



Vieno

Schaukelwippe - Bouncer - Transat - Hamaca - Espreguiçadeira

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Babywippe entschieden haben.

Thank you for choosing our baby bouncer

Gracias por elegir nuestra mecedora.

Merci d'avoir choisi notre transat pour bébé.

Obrigado por escolher a nossa cadeira de baloiço.

IMPORTANT | WICHTIG | IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANTE

DE - IM INTERESSE DER SICHERHEIT IHRES BABYS LESEN SIE DIESE ANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG. FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN.

EN - FOR THE SAKE OF YOUR BABY'S SAFETY, PLEASE READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR YOUR EASY REFERENCE.

ES - PARA SEGURIDAD DEL BEBÉ, LEA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELO PARA FUTURA REFERENCIA.

FR - POUR LA SÉCURITÉ DE VOTRE BÉBÉ, VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT. CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

PT - PARA SEGURANÇA DO BEBÊ, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL E GUARDE-O PARA FUTURA REFERÊNCIA.

BENUTZERHANDBUCH

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig bevor Sie das Produkt verwenden!

HINWEIS: Die Abbildungen dienen nur der Illustration. Das tatsächliche Produkt kann daher eventuell etwas von den Abbildungen abweichen.

BITTE BEACHTEN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE

- Nicht geeignet für Kinder über 9 kg.
- Lassen Sie das Kind nie ohne Beaufsichtigung zurück.
- Die Montage- und Einstellarbeiten müssen von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn ein Teil zerbrochen, gerissen ist oder fehlt.
- Halten Sie kleine Teile von Kindern fern.

SICHERHEITSWARNUNGEN

WICHTIGE INFORMATIONEN: Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen. Für die Sicherheit des Kindes ist es wichtig, dass Sie diese Informationen lesen und alle Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen, Anweisungen und Sicherheitshinweise verstehen.

Bei der Verwendung dieses Produkts sollte das Kind niemals ohne Aufsicht gelassen werden. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babywippe spielen. Um Verletzungen zu vermeiden, empfehlen Ihnen, die vorliegenden Sicherheitsinformationen regelmäßig zu lesen und das Produkt vor jedem Gebrauch zu kontrollieren. Für die Sicherheit Ihres Babys befolgen Sie bitte die Anweisungen bezüglich der Neigung des Sitzes.

ALLGEMEINER WARNHINWEIS: LASSEN SIE IHR KIND BEI DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS NIEMALS ALLEIN.

- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn das Kind sich aufsetzen, hinknien oder sich hochziehen kann.
- Verstellen oder falten Sie das Produkt niemals, wenn das Kind darin sitzt.
- Vergewissern Sie sich, dass der Kopf des Kindes gestützt wird, wenn es schläft.
- Bevor Sie dieses Produkt verwenden, überprüfen Sie bitte, ob alle Teile richtig zusammengebaut sind und ob der Sicherheitsgurt in der richtigen Position eingestellt und verriegelt ist.
- Schnallen Sie den Sicherheitsgurt immer an, wenn sich das Kind in der Babywippe befindet.
- Heben Sie die Babywippe niemals am Spielbogen hoch
- Dieses Produkt ist nicht als Kindertrage oder Kindersitz konzipiert. Wenn Ihr Baby einschlafen sollte, empfehlen wir Ihnen, Ihr Baby in ein Bett zu legen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur wenn es auf dem Boden steht. Stellen Sie es niemals auf einen Tisch, einem Bett oder einem Sofa.
- Hängen Sie nichts auf das Produkt. Es könnte sonst die Gefahr bestehen, dass es umkippt.
- Bedecken Sie die Babywippe niemals mit einem Mückennetz, Sonnenschirm, Regenschutz oder einem anderen Tuch.
- Halten Sie die Babywippe von anderen Gegenständen fern, die das Baby in seiner Reichweite finden könnte.
- Legen Sie niemals Kissen, Decken oder Polster in die Babywippe. Halten Sie den Plastikbeutel der Verpackung außerhalb der Reichweite von Babys und Kleinkindern.
- Erweitern Sie nicht die Länge der Spielzeugschnüren.
- Stellen Sie dieses Produkt niemals in die Nähe eines Fensters, an dem die Schnüre einer Rolllabdeckung oder eines Vorhanges zum Erdrosseln führen könnten.
- Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller empfohlen werden.

VOR BEGINN DER MONTAGE

Nehmen Sie den Artikel aus der Verpackung. Überprüfen Sie ihn auf Kratzer oder auf Dellen, die während des Transports entstanden sein könnten. Selbst wenn das Paket beschädigt geliefert werden sollte, dürfte es keine Mängel am Produkt geben, da der Artikel mit äußerster Sorgfalt zusammengebaut, verpackt und geschützt wurde.

Sicherheit ist wichtig: Bitte lesen Sie die folgenden Warnhinweise und Anweisungen.

TEILE-LISTE

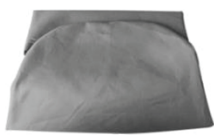
In dem Karton befinden sich 5 Elemente:



A - Sitzgestell



B - Fußstützenrohr



C - Sitzbezug mit Sitzrohr



D - Spielzeugbogen



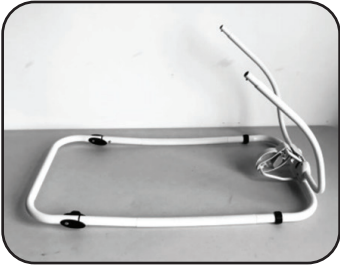
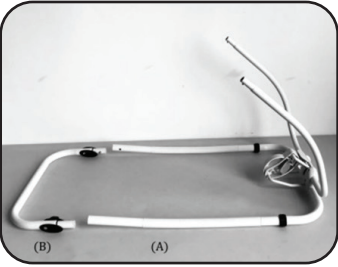
E - Rückenlehnenrohr

Befolgen Sie die nächsten Schritte, um diese Produktmontage abzuschließen.

MONTAGE DES RAHMENS

Eine falsche Montage des Produkts kann unnötige Risiken wie Fallenlassen oder den Verlust der Kontrolle verursachen, was zu schweren Verletzungen des Kindes führen kann. BEFOLGEN SIE DIESE ANWEISUNGEN.

Schritt 1: Setzen Sie das Rohr (B) in den Sitzrahmen (A) ein

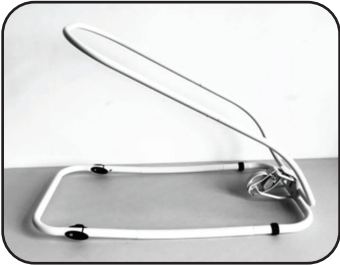
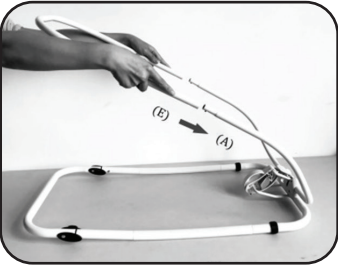


Richten Sie das Rohr in der richtigen Richtung aus, bis die Feder eingearastet ist.

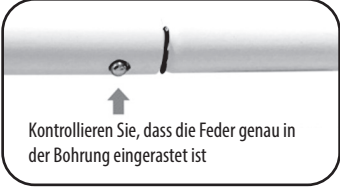


Überprüfen Sie, ob die Feder korrekt in der Bohrung platziert ist.

Schritt 2: Setzen Sie das Sitzrohr (E) in den Sitzrahmen (A)



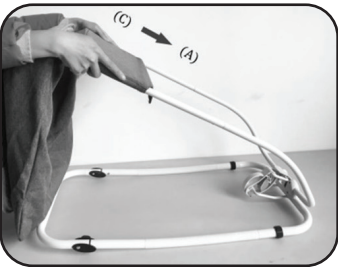
Richten Sie das Rohr in der richtigen Richtung aus, bis die Feder eingearastet ist.



Kontrollieren Sie, dass die Feder genau in der Bohrung eingearastet ist

ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass das Grundrohr und die Sitzrohrfedern richtig im Rahmen sitzen.

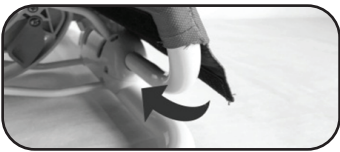
Schritt 3: Führen Sie den Sitzbezug (C) in das Rückenlehnenrohr (A) ein und ziehen Sie ihn über die gesamte Länge durch.



Schritt 4: Anbringen des Sitzbezugs

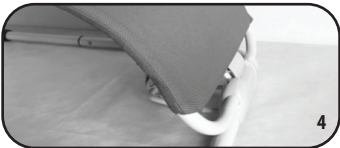
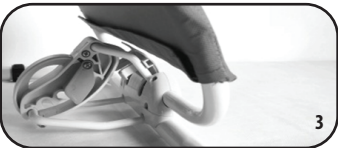
Um den Sitzbezug zu platzieren, verwenden Sie den Klettverschluss am Ende des Sitzrahmens.

1. Ziehen Sie am Sitzbezug, um den Sitzrahmen vollständig zu bedecken.
2. Falten Sie den Klettverschluss um den Sitzrahmen und schließen Sie ihn nach innen.
3. Überprüfen Sie, ob der Klettverschluss sicher befestigt ist.
4. Überprüfen Sie, ob alle Teile sicher und richtig befestigt sind.



1

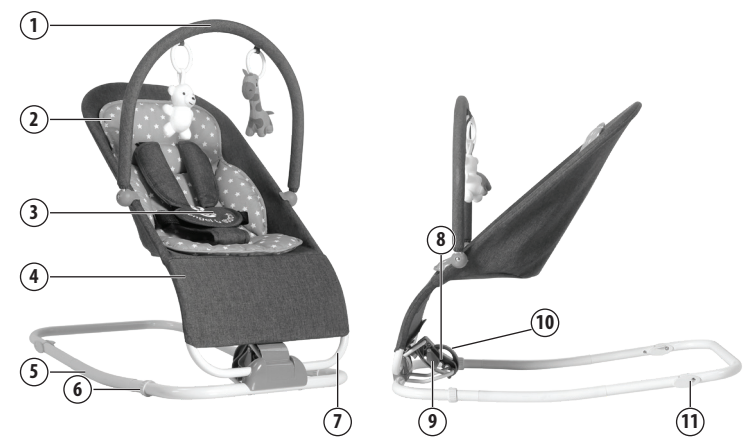
2



3

4

VOLLSTÄNDIGE MONTAGE (Identifizierung der Teile)



- | | | | |
|--|-------------------------------|-----------------|---------------------------------|
| 1. Abnehmbare Spielzeugstange | 2. Sitzkissen | 3. Gurt | 4. Sitzbezug |
| 5. Grundrohr | 6. Anti-Rutsch-Kissen | 7. Stützarmrohr | 8. Einstellung der Sitzposition |
| 9. Knopf erste Verriegelung (Knopf zum Falten) | 10. Knopf zweite Verriegelung | 11. Fuß | |

ANBRINGEN UND ENTFERNEN DER SPIELZEUGSTANGE

Die Spielzeugstange kann je nach Belieben verwendet werden, damit das Kind mehr Spaß haben kann.

1. Befestigen Sie die Spielzeugstange am Seitenholm.
2. Der Winkel der Spielzeugstange kann mit Hilfe der Sitzpositionen eingestellt werden.

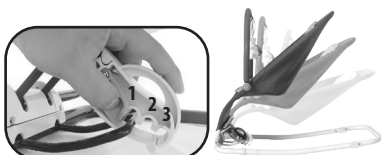
ACHTUNG: Der am Produkt angebrachte Spielbalken dient nur zum Aufhängen des Spielzeugs. Tragen Sie das Produkt daher niemals an der Spielzeugstange.



Drehen Sie den Fuß, um vom festen in den Schaukelmodus zu wechseln

NEIGUNG DES SITZES

1. 3 Neigungspositionen des Sitzes sind möglich. Dank des Klappmechanismus kann der Benutzer zwischen der passenden Position zum Sitzen, Spielen oder Essen wählen.
2. Das leichte Schaukeln hilft dem Kind, schneller zu einschlafen.
3. Wenn Sie Ihrem Baby im Stuhl zu Essen geben möchten, stellen Sie sicher, dass die Sperre eingerastet ist, um den Schaukelmodus zu stoppen.

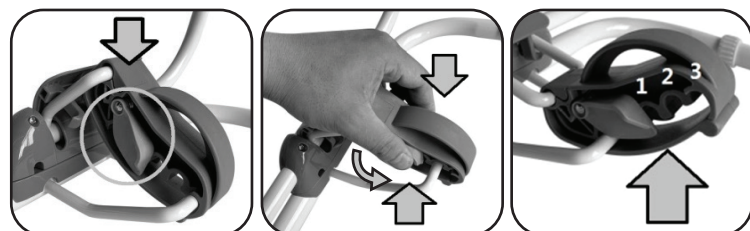


FALTEN UND LAGERN

Auf jeder Seite ist ein Riegel angebracht. Ziehen Sie die Verriegelung auf beiden Seiten gleichzeitig, um den Sitz zu kippen.

Es gibt drei Verriegelungsklinken, die zum Falten des Sitzes entriegelt werden müssen.

Um die Position des Sitzes zu fixieren, stellen Sie sicher, dass die Verriegelung richtig im Gehäuse eingerastet ist.



1. 1. Sperrklinke (auf beiden Seiten)
2. 2. Drehen Sie den Riegel auf beiden Seiten
3. 3. Drei Neigungspositionen



Sollten Sie dieses Produkt nicht öffnen oder falten können, überprüfen Sie bitte die zweite Verriegelung und lösen Sie sie. Wenden Sie keine Gewalt an, um das Produkt zu falten oder zu entfalten.

Wird das Falzsystem gewaltsam geöffnet, ohne die zweite Verriegelung zu lösen, kann das Produkt ernsthaft beschädigt werden.

Wenn Sie dieses Produkt verwenden, prüfen Sie, ob die zweite Sperre ebenfalls verriegelt ist.

PFLEGE-/REINIGUNGSANWEISUNGEN



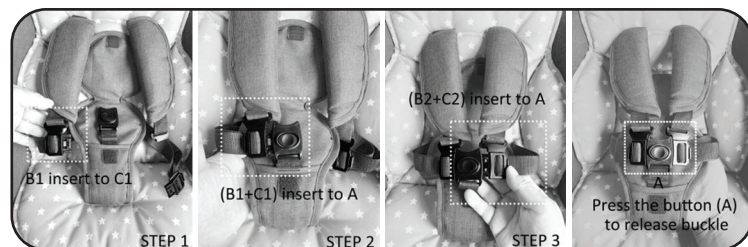
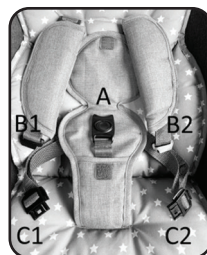
- Ein Übermäßiges Aussetzen an Sonnenlicht oder Wärme kann zu Farbverblassung oder Verzerrung einiger Teile führen.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Struktur dieses Produkts nur Seife und warmes Wasser. Niemals Bleichmittel verwenden.
- Die Schutzabdeckung und der Kissenbezug sind an der Oberfläche waschbar. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch und Seife.

SICHERHEITSGURT ANLEGEN

VORSICHT: LEGEN SIE DEN SICHERHEITSGURT IMMER AN, WENN DAS KIND SITZT.

Dieses hochwertige 5-Punkt-Gurtsystem setzt sich zusammen aus: Schrittgurt, Hüftgurt und Schulterpolster. (siehe Grafik rechts)

Alle Befestigungselemente befinden sich hinter der vorderen Abdeckung. (A). Öffnen Sie die Abdeckung, um die Gurtschnallen zu verwenden.



OWNER’S MANUAL

Read carefully this manual before use the product!

NOTE: Manual illustrations are for demonstration purpose only. Illustrations may not reflect exact appearance of the product.

PLEASE COMPLY WITH THESE SAFETY INSTRUCTIONS

- Not suitable for children weighing over 9 kg.
- Never leave the child without supervisor.
- The assembly and adjusting operations must be carried out by an adult.
- Do not use this product if any part is broken, torn or missing.
- Keep small pieces away from children.

SAFETY WARNING

AN IMPORTANT MESSAGE: This manual contains important information. For your child’s safety, it is your responsibility to review this information and make sure you understand all warnings, cautions, instructions and safety topic.

When using this product, the child should never be left alone. Young children should not be allowed to play unsupervised in the vicinity of the bouncer. We recommend you to periodically review the safety information of manual as well inspection the product each time before you use to avoid any injury. For Baby’s safety please follow the seat recline instruction.

GENERAL WARNING: NEVER LEAVE YOUR CHILD ALONE WHEN USING THIS PRODUCT

- Don’t use the product once the child can sit up, kneel or pull itself up.
- Never adjust when child is seated in, never fold and/or adjust the product while baby inside.
- If the child fall asleep make sure the head is in the right position.
- Before using this product please check that all parts are properly assembled with safety belt locked in the right position and adjusted correctly.
- Always use the seat belt.
- Never carry this product by the toy bar.
- This product is not designed to be the carry cot or/and car seat. When baby fall asleep put your baby in a bed.
- Only use this product on the floor, don’t use it in a table, bed or sofa.
- Do not hang anything on the chair, it may cause the chair to fall.
- Never apply a mosquito net, sun shade or rain cover or other cloth to cover the product.
- Keep the chair away from other objects.
- Never add any pillow or blanke,t keep the plastic bag of packaging out of reach of baby and young children.
- Do not increase the size of toy strings.
- Never put this product close to a window where the strings of a blind or a curtain could lead to strangling.
- Only use the accessories and spare part that have been provided by the manufacturer.

BEFORE START

Remove contents from box.
Inspect the content of the box for scratches in paint and/or damages that may have occurred during shipping. Because your product were assembled and packed at the factory, there should not be any problem, even if the box has a few damages.

BE RESPONSIBLE: Safety is important. You must review the following warning and instructions on the products.

COMPONENTS LIST

There are 5 contents in the box:



A - Seat Frame



B - Base Tube



C - Seat Fabric with seat Tube



D - Toy bar with toys



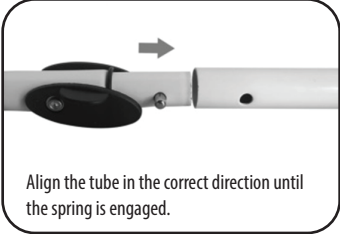
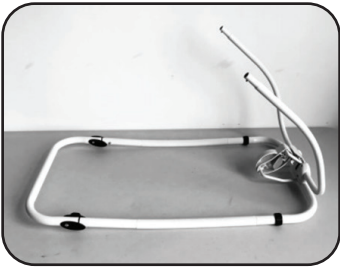
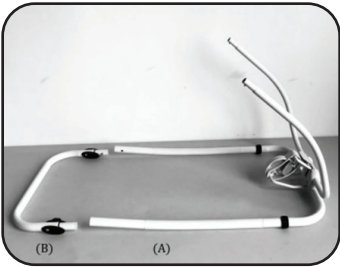
E - Seat back tube

Follow the next steps to complete this product assembly.

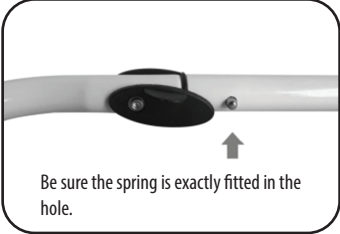
FRAME ASSEMBLY

The improper assembly of the product can cause unnecessary risks, such as falling or losing control, if this happens it can cause serious injuries to the child.

Step 1: insert the base tube (B) to the seat frame (A)

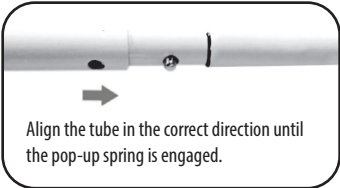
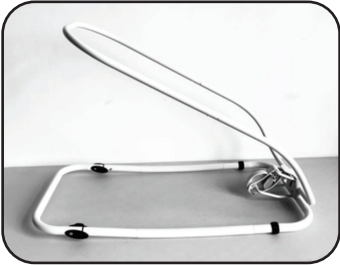
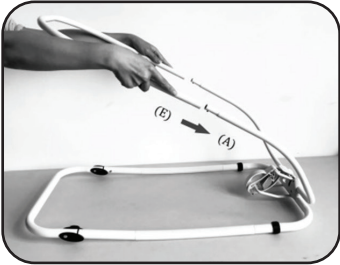


Align the tube in the correct direction until the spring is engaged.

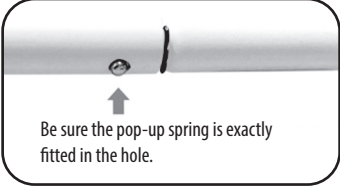


Be sure the spring is exactly fitted in the hole.

Step 2: insert the seat tube (E) to the seat frame (A)



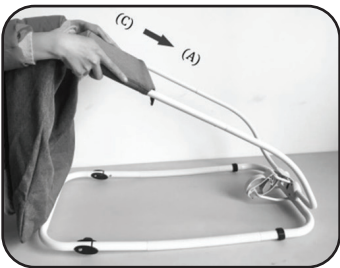
Align the tube in the correct direction until the pop-up spring is engaged.



Be sure the pop-up spring is exactly fitted in the hole.

WARNING: Be sure the spring head on base tube and seat tube is engaged and properly connected to the frame.

Step 3: Insert the seat fabric (C) into the seat back tube (A), sliding the seat to the end.



Step 4: Seat Fabric Fixing

To enclose the seat fabric use the Velcro at the end around the seat frame.

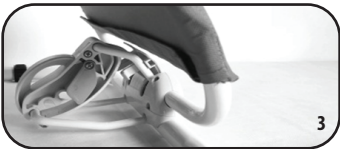
1. Pull the seat fabric to fully cover the seat frame
2. Fold the Velcro around the seat frame to close it in on the inner side Velcro.
3. Check if the Velcro is complete closed in.
4. check if its all stretch and secured.



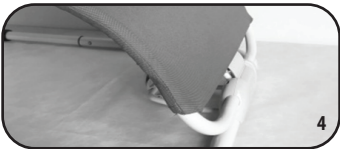
1



2

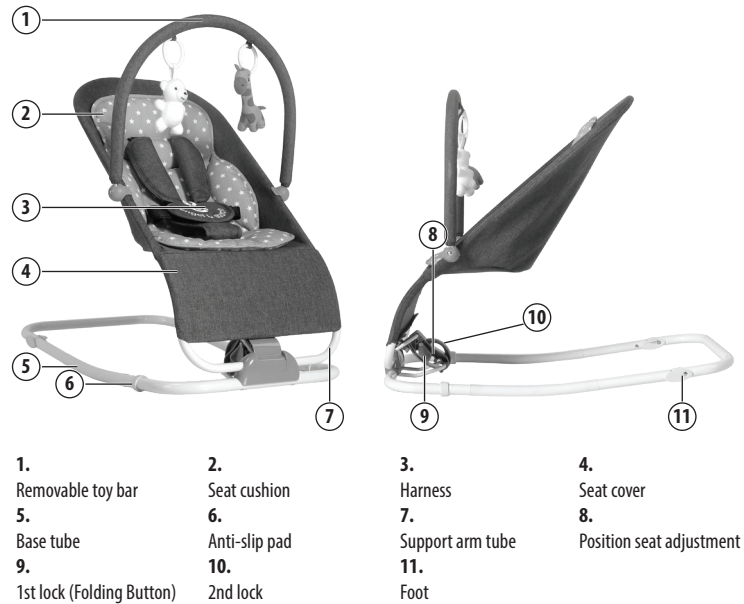


3



4

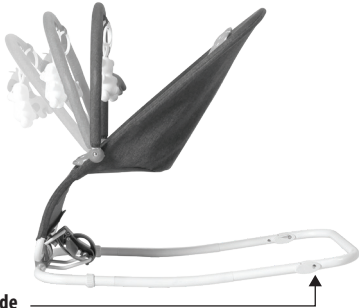
COMPLETED ASSEMBLED (parts identification)



HOOKING AND REMOVING THE TOY BAR

The toy bar is optional, use it so your child can have more fun

- 1. Hook the toy bar to the side rail.
- 2. The toy bar is able to adjust the angle to meet the seat positions.



ATTENTION: The toy bar attached on the product is for hanging toy only, it is unable to afford the weight of the product. Never carry the product by the toy bar.

Rotate the foot, switching from stand to swing mode

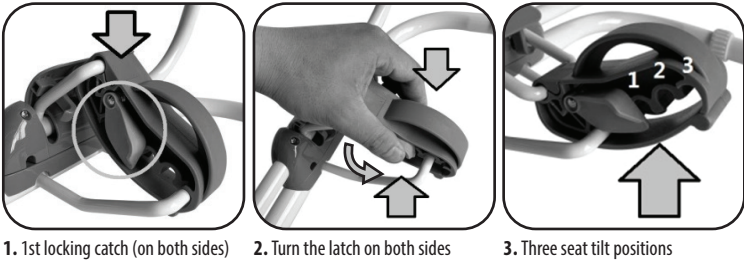
SEAT INCLINATION

- 1. The seat can be reclined in three different positions. Thanks to the folding mechanism, the user can choose the appropriate reclining position for sitting, playing or eating.
- 2. The soft rocking motion helps children to sleep faster.
- 3. If you want to feed your baby in the chair, make sure the lock is engaged to stop the rocking mode.



FOLDING AND STORAGE

A latch is placed on each side. Pull the latch on both sides at the same time to tilt the seat. There are three locking catches that need to be unlocked to fold the seat. To fix the position of the seat make sure that the lock is properly engaged in the housing.



If you are unable to open or fold this product, please check the 2nd lock and release it, do not use force to fold or unfold the product.
Forcing the folding system without release the 2nd lock will cause serious damage to the product.
When using this product please be sure the 2nd lock is secure.

CARE AND WASHING INSTRUCTIONS

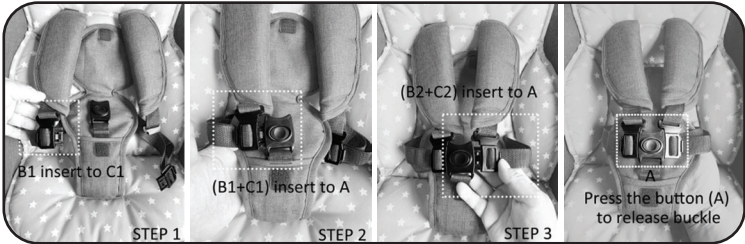
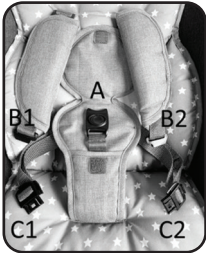
- Excessive exposure to the sun or heat may cause fading of colors or warping of some parts.
- To clean the frame of this product, only use soap and warm water. Never use bleach.
- The removable protective cover and the removable cushion liner are surface washable. Use a damp cloth and soap.

FASTEN SEAT BELT

WARNING: PLEASE ALWAYS FASTEN THE SEAT BELT WHILE KIDS SIT IN.

This is high quality 5 points fasten system which include the front crotch set, waist belt and the shoulder pads. (ref. right graphic)

All adjustment components are hidden inside the front panel (A). Open the front panel to use the buckle set.



MANUAL DEL PROPIETARIO

¡Lea este manual cuidadosamente antes de usar el producto!

NOTA: Las ilustraciones son solo para fines de demostración. Las ilustraciones pueden no reflejar el aspecto exacto del producto.

POR FAVOR CUMPLA CON ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No es adecuado para niños que pesen más de 9 kg.
- Nunca deje a su hijo desatendido.
- Las operaciones de montaje y ajuste deben ser realizadas por un adulto.
- No utilice este producto si alguna pieza está rota, dañada o en falta.
- Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.

AVISO DE SEGURIDAD

UN MENSAJE IMPORTANTE: Este manual contiene información importante. Para la seguridad de su hijo, es su responsabilidad revisar esta información y comprender todos los avisos, precauciones, instrucciones y temas de seguridad.

Al usar este producto, el niño nunca debe dejarse solo. Los niños pequeños no deben jugar sin vigilancia cerca de la mecedora. Recomendamos que revise periódicamente la información de seguridad en el manual y también inspeccione el producto antes de usarlo para evitar lesiones. Para la seguridad del bebé, siga las instrucciones para reclinar el asiento.

AVISO GENERAL: NUNCA DEJE AL NIÑO SOLO AL USAR ESTE PRODUCTO

- No utilice el producto cuando el niño pueda sentarse, arrodillarse o levantarse.
- Nunca ajuste cuando el niño está sentado, nunca doble ni ajuste el producto con el niño sentado.
- Si el niño se duerme, verifique que la cabeza esté en la posición correcta.
- Antes de usar este producto, verifique que todas las piezas estén ensambladas correctamente con el cinturón de seguridad bloqueado en la posición correcta y ajustado correctamente.
- Siempre use el cinturón de seguridad.
- Nunca transporte este producto a través de la barra de juguetes.
- Este producto no está diseñado para servir como silla de transporte o asiento de automóvil. Cuando el niño se duerma, colóquelo en una cama.
- Use este producto solo en el piso, nunca en una mesa, cama o sofá.
- No cuelgue nada sobre la silla, ya que puede caerse.
- Nunca aplique una mosquitera, protección solar o impermeable u otro paño para cubrir el producto.
- Mantenga la silla alejada de otros objetos.
- Nunca agregue una almohada o una manta, mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los bebés y niños pequeños.
- No aumente el tamaño de las cuerdas de juguete.
- Nunca coloque este producto cerca de una ventana donde las cuerdas de una cortina o una persiana puedan causar estrangulamiento.
- Use solo accesorios y repuestos provistos por el fabricante.

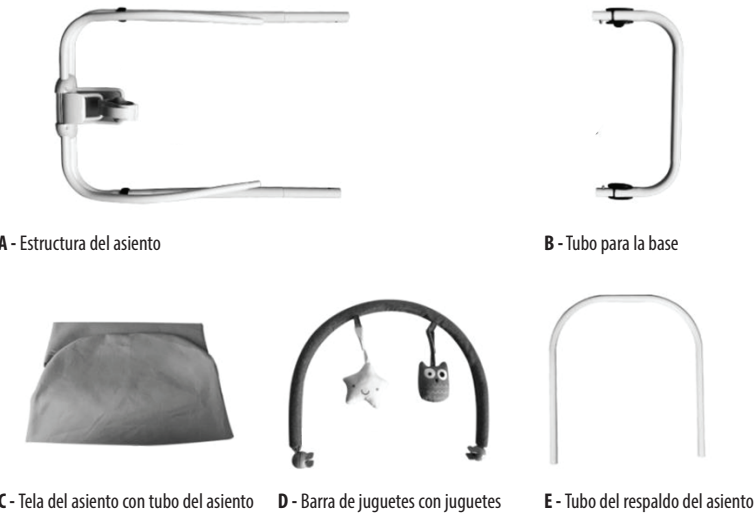
ANTES DE QUE EMPIECES

Sacar el contenido de la caja.
Inspeccione el contenido de la caja en busca de arañazos en la pintura y / o daños que puedan haber ocurrido durante el transporte.
Dado que su producto fue ensamblado y embalado en la fábrica, no debería haber ningún problema, incluso si la caja tiene algún daño.

SER RESPONSABLE: la seguridad es importante. Debe revisar las siguientes advertencias e instrucciones sobre los productos.

LISTA DE COMPONENTES

Hay 5 componentes en la caja:

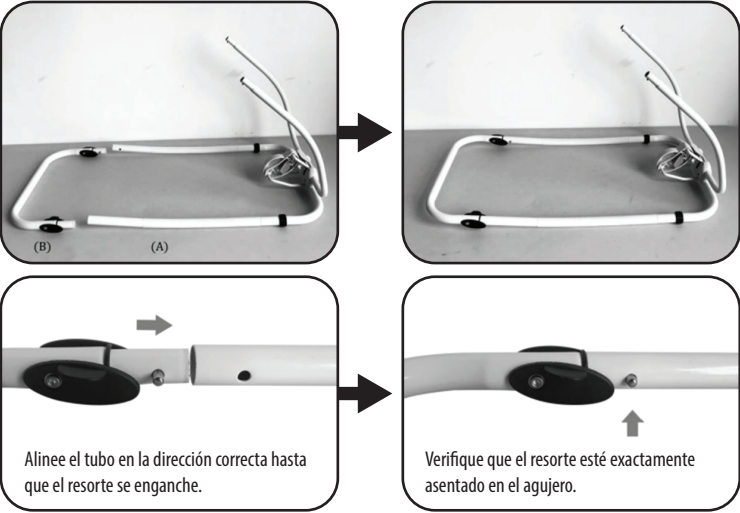


Siga los siguientes pasos para completar el ensamblaje de este producto.

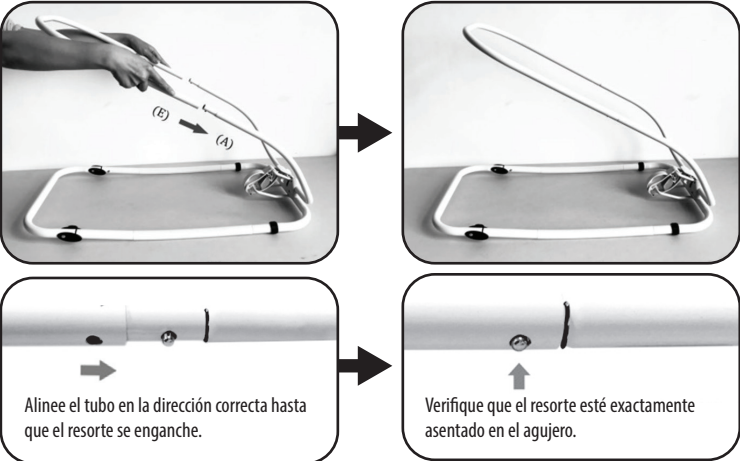
ENSAMBLAJE DE LA ESTRUCTURA

El ensamblaje incorrecto del producto puede causar riesgos innecesarios, como caerse o perder el control; si esto sucede, puede causar lesiones graves al niño.

Paso 1: Inserte el tubo base (B) en el marco del asiento (A)

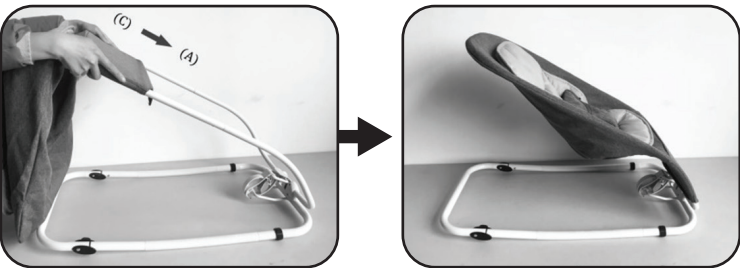


Paso 2: Inserte el tubo del asiento (E) en el marco del asiento (A)



ADVERTENCIA: Verifique que los resortes en el tubo base y el tubo del asiento estén correctamente asentados en el marco.

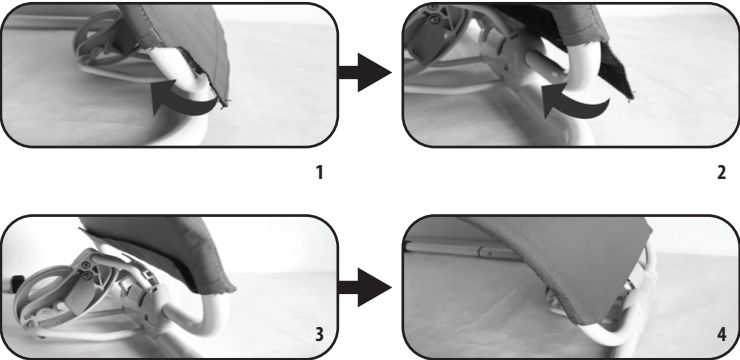
Step 3: Inserte la tela del asiento (C) en el tubo del respaldo (A), deslizando el asiento completamente.



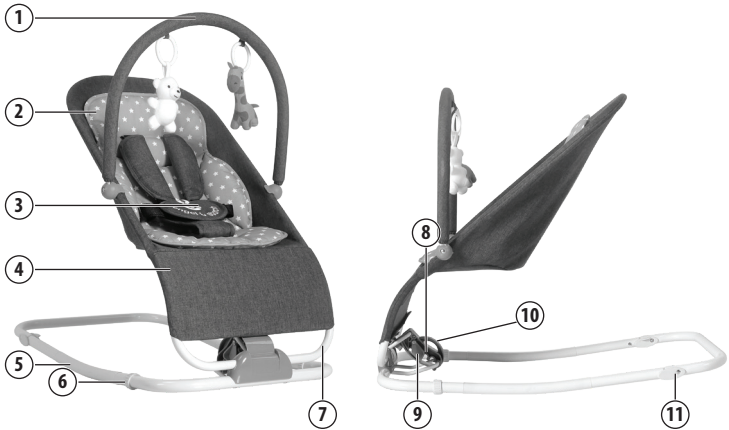
Paso 4: Fijación de la tela del asiento

Para colocar la tela del asiento, use velcro en el extremo alrededor del marco del asiento.

1. Tire de la tela del asiento para cubrir completamente el marco del asiento
2. Doble el velcro alrededor del marco del asiento para cerrarlo dentro del velcro.
3. Compruebe que el velcro esté completamente cerrado.
4. Asegúrese de que todo esté tenso y seguro.



ENSAMBLAJE COMPLETO (identificación de piezas)



1. Barra de juguete extraíble

5. Tubo base

9. Primer bloqueo (botón plegable)
2. Cojín de asiento

6. Cojín antideslizante

10. Segundo bloqueo
3. Arnés

7. Tubo del brazo de soporte

11. Pie
4. Funda de asiento

8. Ajuste de la posición del asiento

MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA BARRA DE JUGUETE

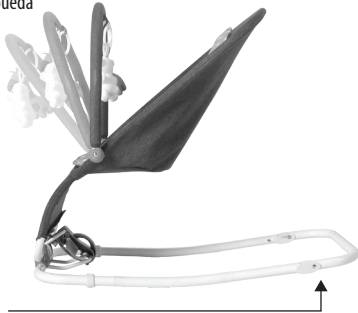
La barra de juguetes es opcional, úsela para que el niño pueda divertirse más

1. Fije la barra de juguetes al riel lateral.

2. El ángulo de la barra de juguetes se puede ajustar usando las posiciones del asiento.

ATENCIÓN: La barra de juguetes adjunta al producto es solo para colgar los juguetes; No puede soportar el peso del producto. Nunca transporte el producto a través de la barra de juguetes.

Gire el pie para cambiar del modo fijo al oscilante



INCLINACIÓN DEL ASIENTO

1. 3 posiciones de inclinación del asiento son posibles. Gracias al mecanismo de plegado, el usuario puede elegir la posición reclinada adecuada para sentarse, jugar o comer.

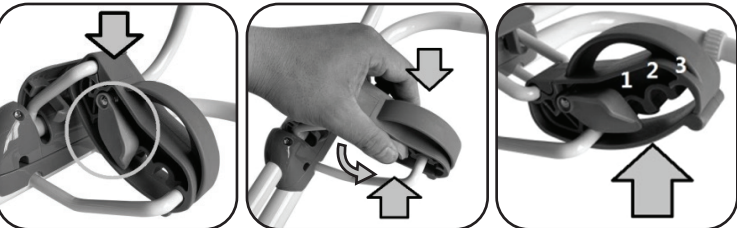
2. El suave balanceo ayuda a los niños a dormir más rápido.

3. Si quieres alimentar a tu bebé en la silla, asegúrese de que la cerradura esté activada para detener el modo de balanceo.



DOBLAR Y ALMACENAR

Se coloca un cerrojo a cada lado. Tire del pestillo de ambos lados al mismo tiempo para inclinar el asiento. Hay tres cierres que deben ser desbloqueados para doblar el asiento. Para fijar la posición del respaldo, asegúrese de que el pestillo esté bien encajado en la carcasa.



1. El primer pestillo de cierre (en ambos lados)
2. Gire el pestillo de ambos lados
3. Tres posiciones de inclinación del asiento



Si no puede abrir o doblar este producto, verifique el segundo bloqueo y suéltelo, no use fuerza para doblar o desplegar el producto. Forzar el sistema de plegado sin liberar el segundo bloqueo causará daños graves al producto. Cuando use este producto, verifique que el segundo bloqueo sea seguro.

CUIDADO DE TENER / INSTRUCCIONES DE LAVADO

- La exposición excesiva al sol o al calor puede causar desvanecimiento del color o distorsión de algunas partes.

- Para limpiar la estructura de este producto, use solo jabón y agua tibia. Nunca use lejía.

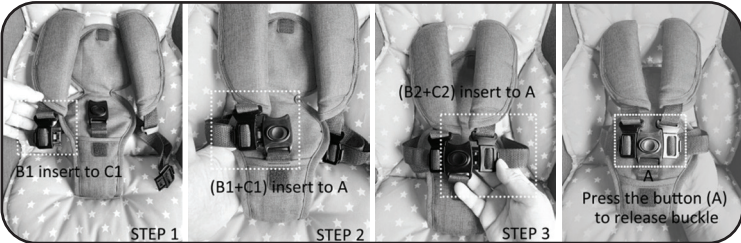
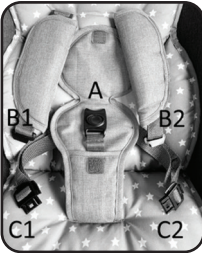
- La cubierta protectora y el acolchado son lavables en la superficie. Use un paño húmedo y jabón.

CINTURÓN DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: SIEMPRE CIERRE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD MIENTRAS LOS NIÑOS SE SIENTAN.

Este es un sistema de hebilla de 5 puntos de alta calidad que incluye an la frente o conjunto de entrepierna, cinturón y hombreras. (ref. gráfico derecho)

Todos los componentes de ajuste están ocultos dentro del panel frontal (A). Abra el panel frontal para usar el juego de hebillas.



MANUEL D'UTILISATION

Veuillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser ce produit !

NOTE : Les images sont uniquement à titre d'illustration. Le produit réel peut différer légèrement des illustrations.

VEUILLEZ RESPECTER LES PRÉSENTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne convient pas aux enfants pesant plus de 9 kg.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Les opérations de montage et de réglage doivent être effectuées par un adulte.
- Ne pas utiliser ce produit si une pièce est cassée, déchirée ou manquante.
- Tenir les petites pièces hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

INFORMATIONS IMPORTANTES : Ce manuel contient des informations importantes. Pour la sécurité de l'enfant, il est important d'examiner ces informations et de bien comprendre tous les avertissements, les mises en garde, les instructions et les avertissements de sécurité. Lors de l'utilisation de ce produit, l'enfant ne doit jamais être laissé sans surveillance. Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance à proximité du transat.

Nous vous recommandons de revoir périodiquement les informations de sécurité du manuel ainsi que d'inspecter le produit à chaque fois avant de l'utiliser afin d'éviter toute blessure. Pour la sécurité de votre bébé, veuillez suivre exactement les instructions d'inclinaison du siège.

AVERTISSEMENT GÉNÉRAL : NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT SEUL LORS DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

- N'utilisez pas le produit si l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se relever.
- Ne jamais ajuster ou plier le produit lorsque l'enfant est assis dedans.
- Veillez à ce que la tête de l'enfant soit soutenue pendant son sommeil.
- Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous que toutes les pièces sont correctement assemblées, solidement verrouillées dans la bonne position et correctement ajustées.
- Attachez toujours la ceinture de sécurité lorsque l'enfant est dans le transat.
- Ne jamais soulever le transat par le portique d'éveil.
- Ce produit n'est pas conçu comme un porte-enfant ou un siège pour enfant. Si votre bébé s'endort, nous vous recommandons de le coucher dans un lit.
- N'utilisez ce produit que lorsqu'il est posé sur le sol. Ne le placez jamais sur une table, un lit ou un canapé.
- N'accrochez jamais rien au produit pour l'empêcher de basculer.
- Ne couvrez jamais le transat pour bébés avec une moustiquaire, un parasol, un imperméable ou un autre tissu.
- Gardez le transat loin des autres objets que le bébé pourrait trouver à sa portée.
- Ne mettez jamais d'oreillers, de couvertures ou de coussins dans le transat. Gardez l'emballage en plastique hors de portée des bébés et des jeunes enfants.
- Ne pas allonger la longueur des cordes des jouets.
- Ne placez jamais ce produit près d'une fenêtre où les cordons d'un store ou d'un rideau pourraient provoquer un étranglement.
- N'utilisez que les accessoires et les pièces de rechange recommandés par le fabricant.

AVANT DE COMMENCER AVEC LE MONTAGE

Retirez l'article de son emballage et vérifiez qu'il ne présente pas de rayures sur la peinture et/ou de bosses qui auraient pu se produire pendant le transport. Même si le colis devait vous être livré endommagé, il ne devrait y avoir aucun problème avec le produit car l'article a été assemblé, emballé et protégé avec le plus grand soin.

LA SÉCURITÉ EST IMPORTANTE. Veuillez lire les avertissements et les instructions suivantes.

LISTE DES COMPOSANTS

Il y a 5 éléments dans le carton :



A - Seat Frame



B - Base Tube



C - Seat Fabric with seat Tube



D - Toy bar with toys



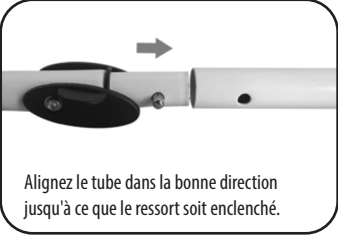
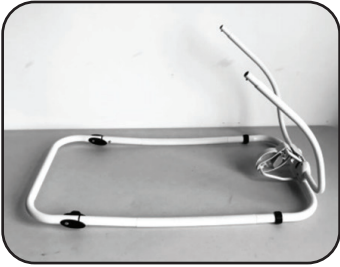
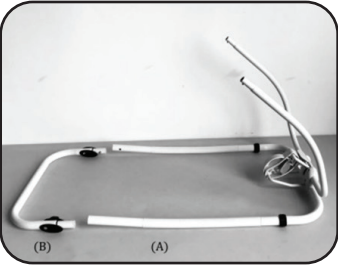
E - Seat back tube

Suivez les étapes suivantes pour terminer cet assemblage de produit.

ASSEMBLAGE DU CADRE

Un mauvais assemblage du produit peut entraîner des risques inutiles, comme la chute ou la perte de contrôle. Si cela se produit, cela pourrait causer des blessures graves à l'enfant.

Étape 1: Insérez le tube (B) dans le cadre du siège (A)



Alignez le tube dans la bonne direction jusqu'à ce que le ressort soit enclenché.



Vérifiez que le ressort est exactement engagé dans le trou.

Étape 2: Insérez le tube de siège (E) dans le cadre du siège (A)



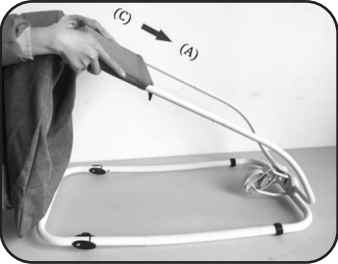
Alignez le tube dans la bonne direction jusqu'à ce que le ressort soit enclenché



Vérifiez que le ressort est exactement engagé dans le trou.

ATTENTION : Assurez-vous que les ressorts du tube de base et du tube de siège sont correctement placés dans le cadre.

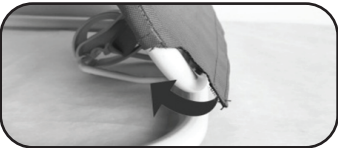
Étape 3: Insérez le revêtement du siège (C) dans le tube du dossier (A) et tirez-le sur toute sa longueur.



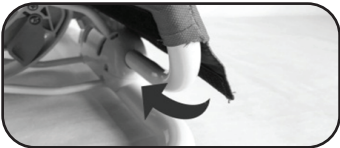
Étape 4: Fixation du tissu du siège

Pour placer le tissu du siège, utilisez le scratch à l'extrémité autour du cadre du siège.

1. Tirez sur le tissu du siège pour recouvrir complètement la structure du siège
2. Repliez le scratch autour de l'armature du siège puis fermez-le vers l'intérieur.
3. Vérifiez que le scratch est bien fixé.
4. Vérifiez que tous les éléments sont bien en place et fixés convenablement.



1



2

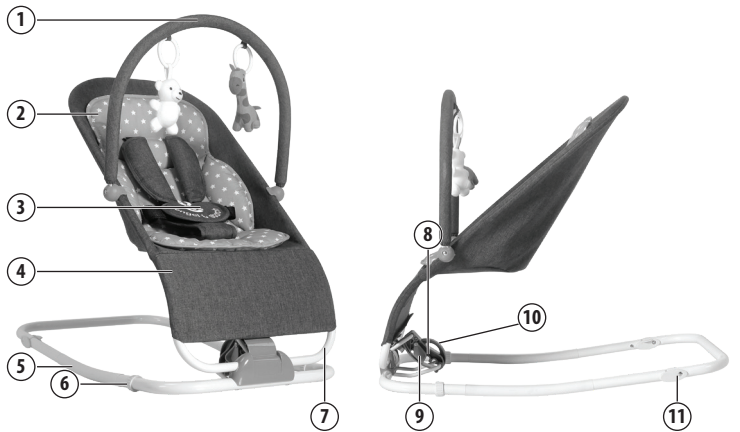


3



4

ASSEMBLAGE COMPLET (identification des pièces)



1. Barre de jouets amovible
2. Coussin de siège
3. Harnais
4. Housse de siège
5. Tube de base
6. Anti-slip pad
7. Support arm tube
8. Position seat adjustment
9. Bouton premier verrouillage (Bouton pour plier)
10. Bouton deuxième verrouillage
11. Pied

MONTAGE ET DÉMONTAGE DE LA BARRE DE JOUET

La barre de jouets est facultative, utilisez-la pour que l'enfant puisse s'amuser davantage

- 1. Fixez la barre de jouet à la rambarde latérale.
- 2. L'angle de la barre de jouet peut être réglé au moyen des positions du siège.

ATTENTION : La barre de jouet fixée au produit sert uniquement à suspendre les jouets. Ne portez donc jamais le produit par la barre de jouets !

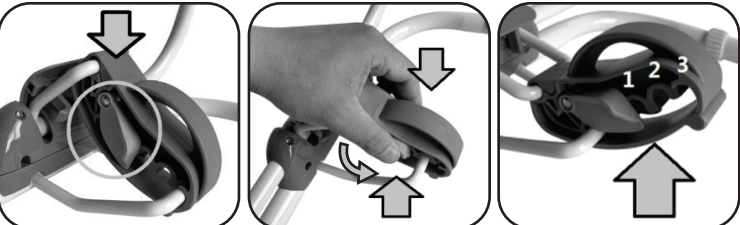
Tournez le pied pour passer du mode fixe au mode balançoire.

INCLINAISON DU SIÈGE

- 1. Trois positions d'inclinaison du siège sont possibles. Grâce au mécanisme de pliage, l'utilisateur peut choisir la position d'inclinaison appropriée pour s'asseoir, jouer ou manger.
- 2. Le bercement doux aide les enfants à dormir plus vite.
- 3. Si vous voulez donner à manger à votre bébé sur la chaise, assurez-vous que le verrou est bien enclenché pour arrêter le mode de balancement.

PLIAGE ET RANGEMENT

Un loquet est placé de chaque côté. Tirez le loquet des deux côtés en même temps pour incliner le siège. Il y a trois loquets de verrouillage sont à déverrouiller pour plier le siège. Pour fixer la position du dossier vérifiez que le verrou est bien enclenché dans le boîtier.



1. 1er loquet de verrouillage (des deux côtés)
2. Faites tourner le loquet des deux côtés
3. Trois positions d'inclinaison du siège



En cas de difficultés à ouvrir ou à plier ce produit, vérifiez le deuxième blocage et débloquez-le. N'utilisez pas la force pour plier ou déplier le produit. Forcer le système de pliage sans relâcher le deuxième verrou endommagera gravement le produit. Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez si le deuxième verrou est bien enclenché.

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ENTRETIEN ET LE LAVAGE

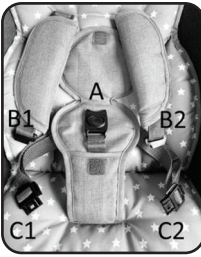
- Une exposition excessive à la lumière du soleil ou à la chaleur peut entraîner une décoloration ou une distorsion de certaines parties.
- Pour nettoyer la structure de ce produit, utilisez uniquement du savon et de l'eau chaude. N'utilisez jamais d'eau de javel.
- La housse de protection ainsi que la housse du coussin sont lavables en surface. Utilisez un chiffon humide et du savon.

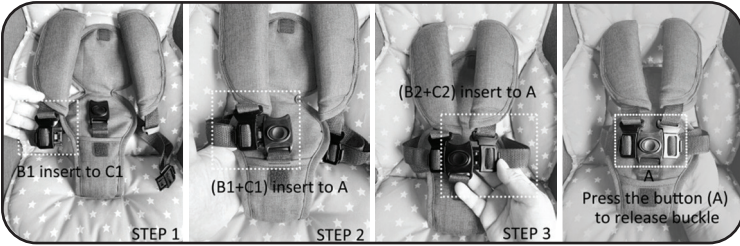
ATTACHER LA CEINTURE DE SÉCURITÉ

ATTENTION : VEUILLEZ TOUJOURS ATTACHER LA CEINTURE DE SÉCURITÉ LORSQUE L'ENFANT EST ASSIS.

Ce Harnais 5 points de haute qualité, est composé d'une sangle d'entrejambe, d'une sangle de hanche ainsi que de protections pour les épaules. (voir schéma à droite)

Tous les éléments de fixation sont à l'intérieur du panneau avant (A). Ouvrez le panneau avant pour utiliser l'ensemble des boucles.





STEP 1: B1 insert to C1
STEP 2: (B1+C1) insert to A
STEP 3: (B2+C2) insert to A
Press the button (A) to release buckle

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Leia cuidadosamente este manual antes de usar o produto!

NOTA: As ilustrações são apenas para fins de demonstração. As ilustrações podem não refletir a aparência exata do produto.

POR FAVOR, CUMPRA ESTAS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não é adequado para crianças com peso superior a 9 kg.
- Nunca deixe a criança sem supervisão.
- As operações de montagem e ajuste devem ser realizadas por um adulto.
- Não use este produto se alguma peça estiver quebrada, rasgada ou em falta.
- Mantenha as peças pequenas longe das crianças.

AVISO DE SEGURANÇA

UMA MENSAGEM IMPORTANTE: Este manual contém informações importantes. Para segurança da criança, é da sua responsabilidade rever estas informações e entender todos os avisos, cuidados, instruções e tópicos de segurança.

Ao usar este produto, a criança nunca deve ser deixada sozinha. Crianças pequenas não devem brincar sem vigilância nas proximidades da cadeira de balanço. Recomendamos que reveja periodicamente as informações de segurança do manual e também inspecione o produto antes de usar para evitar ferimentos. Para segurança do bebê, siga as instruções de reclinación do assento.

AVISO GERAL: NUNCA DEIXE A CRIANÇA SOZINHA AO USAR ESTE PRODUTO

- Não use o produto quando a criança puder sentar-se, ajoelhar-se ou levantar-se.
- Nunca ajuste quando a criança estiver sentada, nunca dobre e / ou ajuste o produto com a criança sentada.
- Se a criança adormecer, verifique se a cabeça está na posição correta.
- Antes de usar este produto, verifique se todas as peças estão montadas corretamente com o cinto de segurança travado na posição correta e ajustado corretamente.
- Use sempre o cinto de segurança.
- Nunca carregue este produto pela barra de brinquedos.
- Este produto não foi projetado para servir de cadeira de transporte ou / e assento de carro. Quando a criança adormecer, coloque-a em uma cama.
- Use este produto apenas no chão, nunca em cima de uma mesa, cama ou sofá.
- Não pendure nada na cadeira, pois pode cair.
- Nunca aplique uma rede mosquiteira, proteção solar ou capa de chuva ou outro pano para cobrir o produto.
- Mantenha a cadeira longe de outros objetos.
- Nunca adicione travessero ou cobertor, mantenha o saco plástico da embalagem fora do alcance de bebês e crianças pequenas.
- Não aumente o tamanho das cordas do brinquedo.
- Nunca coloque este produto perto de uma janela onde as cordas de uma cortina ou estore possam causar estrangulamento.
- Use apenas os acessórios e peças de substituição fornecidas pelo fabricante

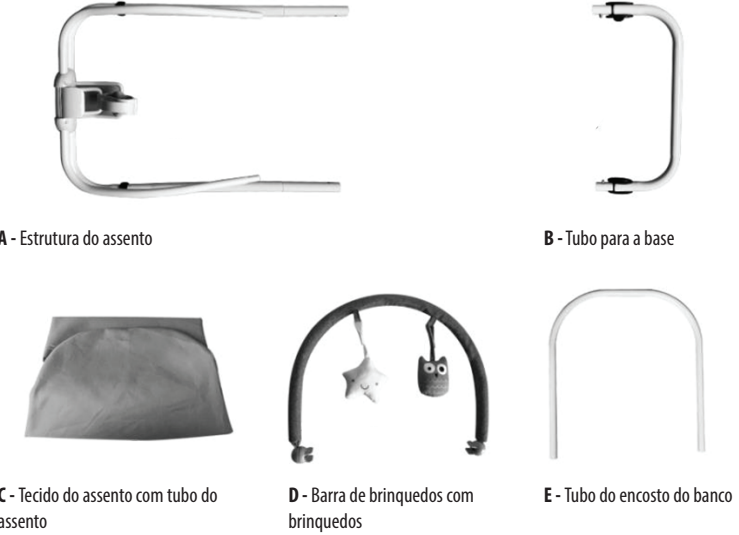
ANTES DE COMEÇAR

Remova o conteúdo da caixa.
Inspeccione o conteúdo da caixa quanto a arranhões na pintura e / ou danos que possam ter ocorrido durante o transporte.
Como o produto foi montado e embalado na fábrica, não deve haver nenhum problema, mesmo que a caixa tenha alguns danos.

SEJA RESPONSÁVEL: A segurança é importante. Você deve rever o seguinte aviso e instruções sobre os produtos.

LISTA DE COMPONENTES

Existem 5 componentes na caixa:

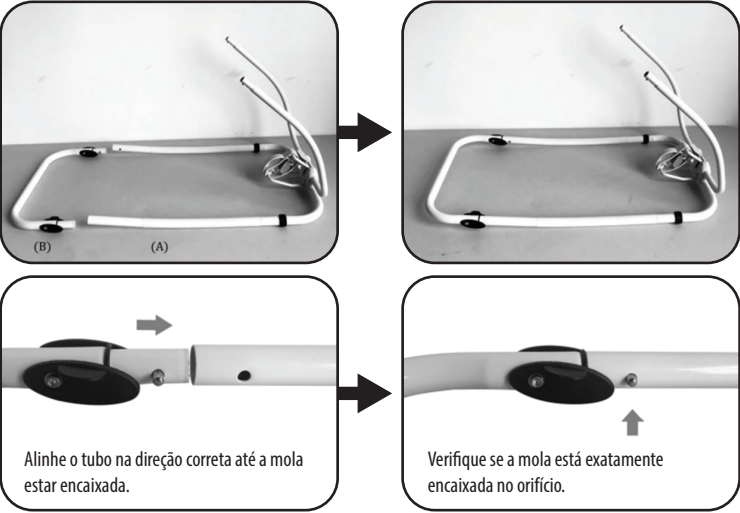


Siga as próximas etapas para concluir a montagem deste produto.

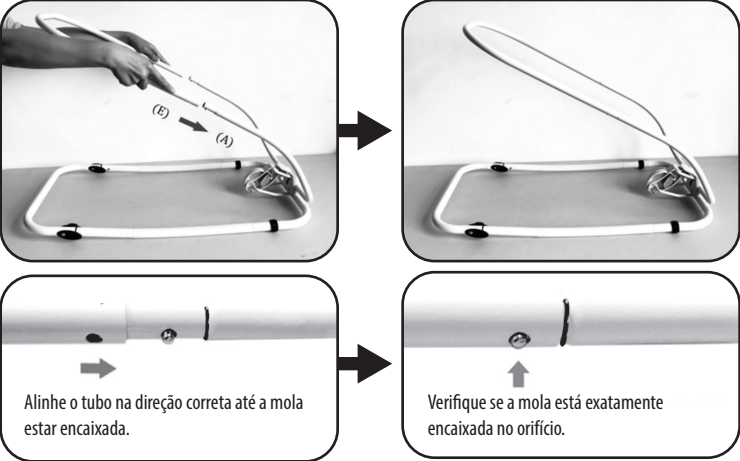
MONTAGEM DA ESTRUTURA

A montagem incorreta do produto pode causar riscos desnecessários, como queda ou perda de controle, se isso acontecer, pode causar ferimentos graves à criança.

Etapa 1: Insira o tubo da base (B) na estrutura do assento (A)

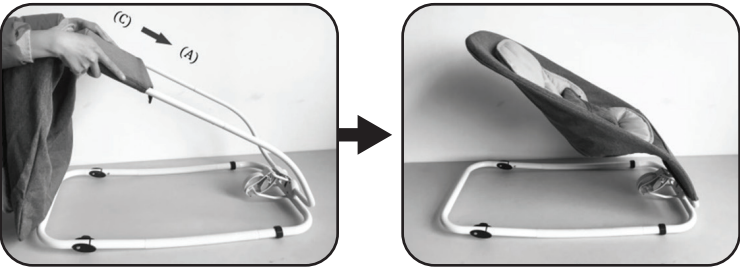


Etapa 2: Insira o tubo do assento (E) na estrutura do assento (A)



AVISO: Verifique se as molas no tubo da base e no tubo do assento estão corretamente encaixadas na estrutura.

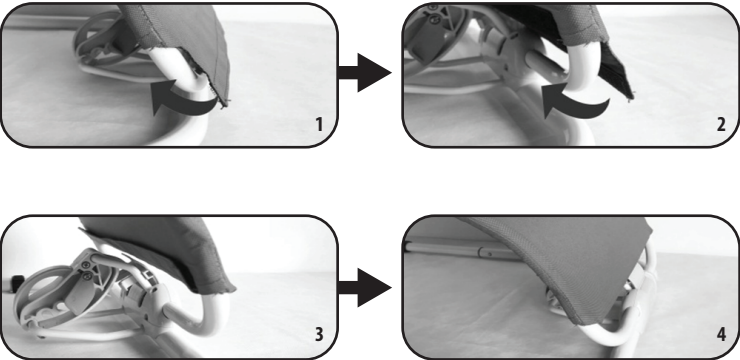
Etapa 3: Insira o tecido do assento (C) no tubo do encosto (A), deslizando o assento até ao fim.



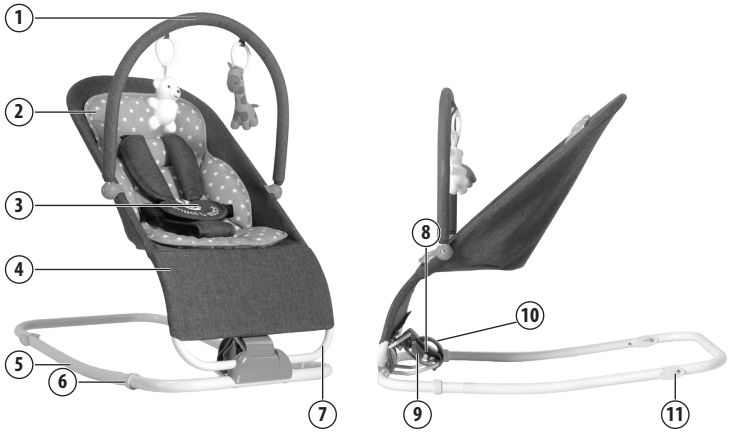
Etapa 4: Fixação do tecido do assento

Para colocar o tecido do assento, use o velcro no final em torno da estrutura do assento.

1. Puxe o tecido do assento para cobrir completamente a estrutura do assento
2. Dobre o velcro ao redor da estrutura do assento para fechá-lo na parte interna do velcro.
3. Verifique se o velcro está completamente fechado.
4. verifique se está tudo esticado e seguro.



MONTAGEM COMPLETA (identificação de peças)



1.

Barra de brinquedos removível
2.

Almofada do assento
3.

Arnês
4.

Cobertura de assento
5.

Tubo da base
6.

Almofada antiderrapante
7.

Tubo do braço de suporte
8.

Ajuste da posição do assento
9.

Primeiro bloqueio (Botão para dobrar)
10.

Segundo bloqueio
11.

Pé

ENCAIXE E REMOÇÃO DA BARRA DE BRINQUEDO

A barra de brinquedos é opcional, use-a para que a criança se possa divertir mais

1. Prenda a barra de brinquedos no trilho lateral.
2. O ângulo da barra de brinquedos pode ser ajustado mediante as posições do assento.

ATENÇÃO: A barra de brinquedos anexada ao produto é apenas para pendurar os brinquedos; não pode suportar o peso do produto. Nunca carregue o produto pela barra de brinquedos.

Gire o pé para alternar do modo fixo para balanço

INCLINAÇÃO DO ASSENTO

- 1.3 Posições de inclinação do assento são possíveis. Graças ao mecanismo de dobragem, o usuário pode escolher a posição reclinada apropriada para sentar, brincar ou comer.
2. O balanço suave ajuda as crianças a dormir mais rápido.
3. Se quiser dar de comer ao seu bebê na cadeira, certifique-se de que a trava esteja engatada para parar o modo de balanço.



DOBRAGEM E ARMAZENAMENTO

Um trinco está situado de cada lado. Puxe o trinco de ambos os lados ao mesmo tempo para inclinar o assento. Há três travas que devem ser destravadas para dobrar o assento. Para fixar a posição do assento, certifique-se de que o trinco esteja devidamente encaixado.

1. Primeiro trinco de travamento (em ambos os lados)
2. Puxe o trinco de ambos os lados
3. Três posições de assento reclináveis



Se não conseguir abrir ou dobrar este produto, verifique o segundo bloqueio e solte-o, não use força para dobrar ou desdobrar o produto.
Forçar o sistema de dobragem sem soltar o segundo bloqueio causará sérios danos ao produto.
Ao usar este produto, verifique se o segundo bloqueio está seguro.

CUIDADOS A TER/INSTRUÇÕES DE LAVAGEM

- A exposição excessiva ao sol ou ao calor pode causar desbotamento das cores ou distorção de algumas peças.
- Para limpar a estrutura deste produto, use apenas sabão e água morna. Nunca use lixívia.
- A capa de proteção e o revestimento da almofada são laváveis na superfície. Use um pano húmido e sabão.

APERTE SEU CINTO DE SEGURANÇA

AVISO: POR FAVOR, SEMPRE APERTE O CINTO/ARNÊS QUANDO AS CRIANÇAS ESTIVEREM SENTADAS.

Este é um sistema de fivela de 5 pontos de alta qualidade que inclui a parte frontal de virilha, cinto e ombreiras. (ref. imagem à direita)

Todos os componentes de fixação estão ocultos dentro do painel frontal (A). Abra o painel frontal para usar o conjunto de fivelas.

